URBANEARS CONNECTED SPEAKERS

Lotsen Руководство Пользователя

> Информация об акустической системе

> Пользование акустической системой

> Воспроизведение через Wi-Fi®

> Воспроизведение через Bluetooth®

> Воспроизведение через AUX

> УПРАВЛЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМИ НАСТРОЙКАМИ

> SOLO MODE И MULTI MODE

> Техническое обслуживание

> Поиск и устранение неисправностей

> ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ & ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

> Функциональные особенности
> Технические характеристики
> Входит в комплект

Функциональные особенности

Spotify & Предварительные настройки интернет-радио

Акустическая система позволяет сохранять любимые музыкальные композиции из Spotify[1] и интернет-радио как семь разных предварительных настроек. Сохраните любое настроение в режиме ожидания, готовое для воспроизведения при нажатии кнопки.

Spotify Connect, Chromecast built-in, AirPlay & Поддержка интернет-радио

Акустическая система поддерживает подключение к Spotify Connect[2], Chromecast built-in, AirPlay и тысячи радиостанций онлайн.

Воспроизведение в многокомнатном режиме

Urbanears Connected Speaker в количестве двух и более можно легко объединить в группу и использовать как многокомнатную систему. Слушайте разную музыку в каждой комнате или синхронизируйте акустическую систему в Multi Mode для воспроизведения одной музыкальной композиции повсеместно.

---

[1] Для сохранения предварительных настроек Spotify необходимо иметь учетную запись Spotify Premium.
[2] Spotify Connect требует иметь Spotify Premium учетную запись.

Технические характеристики

Частотный диапазон уровня громкости:
60 Гц–20 кГц (±3 дБ

Усилители:
Два Class-D

Драйверы:
один высокочастотных динамика с неодимовой купольной мембраной 1˝, один 4˝ низкочастотный динамик

Мощность аудиовыхода:
20 Вт

Входящее напряжение:

100–240 В, 50–60 Гц

Максимальное пиковое потребление мощности:
36 Вт

Сетевое потребление мощности в режиме ожидания:
1,6 Вт

Вес:
2,2 кг (включая блок)

Габариты:

Ширина:	172 мм
Высота:	193 мм
Длина:	115 мм

Аудиоинтерфейсы:

Wi-Fi®:
WPA2, 802.11b/g/n/ac 2.4 ГГц/5 ГГц с разнесением

Bluetooth®:
Classic + Low Energy 4.2
AVRCP + A2DP

Выход для внешнего сигнала (AUX):
3,5-мм штепсель для стерео

Входит в комплект

- 1 x Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- 1 x блок питания
- 1 x руководство по быстрому запуску, юридическая документация и документация по технике безопасности

> Интерфейсы
> Первоначальная настройка
> Приложение Urbanears Connected
> Работа с регуляторами
> Регулировка настроек эквалайзера

Интерфейсы

Регуляторы:

01. Регулятор VOLUME («ГРОМКОСТЬ»)
02. Регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК»)

Индикаторы объединения в группу:

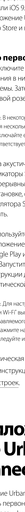
03. SOLO («СОЛО»)
04. MULTI («МНОГОКОМНАТНЫЙ»)

Индикаторы источника:

05. — Wi-Fi® потоковое вещание
06. Предварительные настройки 1-7 — Wi-Fi® потоковое вещание
07. Bluetooth® беспроводное соединение
08. AUX (вход для внешнего сигнала) — физический вход

Входы и выход:

09. Вход сетей переменного тока
10. AUX (вход для внешнего сигнала) 3.5-мм аудиовход



Первоначальная настройка

Чтобы пользоваться акустической системой максимально эффективно и включить потоковое вещание из облака, сначала необходимо выполнить ее настройку. Это также позволит сохранять актуальную версию и новые функции программного обеспечения.

Что необходимо сделать перед началом работы.

- Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- Розетка
- Рабочее подключение Wi-Fi® с доступом к скоростному интернету для услуг потокового вещания
- Смартфон, имеющий как минимум Android 4.03 или iOS 9.0
- Приложение Urbanears Connected (доступно в App Store и в Google Play)

Шаги по первоначальной настройке:

01. Подключите шнур блока питания к разъему питания в нижней части акустической системы. Затем подключите блок питания к сетевой розетке.

Примечание: В некоторых регионах с блоком питания поставляется несколько вилок. Используйте подходящую вилку и подключайте ее исключительно к сети, напряжение которой соответствует указанному на блоке питания.

02. Пока акустическая система загружается, индикаторы SOLO и MULTI будут гореть непрерывным светом. Когда она готова к установке, световое кольцо вокруг регулятора SOURCE начнет постоянно мигать.

03. Воспользуйтесь смартфоном и найдите приложение Urbanears Connected в Google Play или в App Store и скачайте его. Запустите приложение и выполните инструкции для выполнения настройки акустической системы.

Примечание: Для настройки дополнительных динамиков в той же сети Wi-Fi выполните вышеуказанные шаги для каждого дополнительного динамика. В приложении Urbanears Connected нажмите на кнопку меню, затем нажмите "Settings" и следуйте инструкциям.

Если акустическая система была в употреблении, следуйте инструкциям в разделе Ручной вход в режим настроек.

Приложение Urbanears Connected

Приложение Urbanears Connected помогает выполнить первоначальную настройку и дает доступ ко всем функциональным особенностям акустической системы. Приложение совместимо со смартфонами iOS и Android, и его можно скачать бесплатно из Google Play или из App Store.

Приложение Urbanears Connected позволяет легко выполнять следующие функции.

- Настройка, изменение и воспроизведение предварительно заданных объектов.
- Выбор источника звука.
- Управление группами Multi Mode.
- Просмотр и подключение к тысячам интернет-радиостанций.
- Возможность посмотреть, какая песня или медиаконтент играет в данный момент.
- Регулировка настроек эквалайзера.
- Регулировка настроек громкости индивидуально или для многокомнатного режима.
- Переименование акустической системы.
- Регулировка качества потокового вещания.

Работа с регуляторами

После первоначальной настройки можно легко приступить к работе с акустической системой, нажимая и переключая регуляторы, расположенные на верхней панели. Им также можно управлять из приложения Urbanears Connected, Spotify, либо из других музыкальных приложений.

Выбор источника звука.

Переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») до выбранной функции, затем нажмите, чтобы включить функцию. Свет индикатора напротив выбранной функции загорится ровным светом.

Воспроизведение/пауза

Нажмите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») один раз, чтобы начать воспроизведение или поставить музыку на паузу.

Следующая композиция

Дважды нажмите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК»), чтобы перейти к следующей композиции.[1]

Предыдущая композиция

Три раза нажмите на регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК»), чтобы вернуться к предыдущей композиции.[2]

Сохранить предварительную настройку

Когда музыка находится в режиме воспроизведения через Spotify Connect или интернет-радио, переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») до номера выбранной функции. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд. См. УПРАВЛЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМИ НАСТРОЙКАМИ.

Увеличение громкости

Поверните регулятор VOLUME («ГРОМКОСТЬ») по часовой стрелке (+), чтобы добавить громкость.

Уменьшение громкости

Поверните регулятор VOLUME («ГРОМКОСТЬ») против часовой стрелки (-), чтобы убавить громкость.

Переключение между режимом соло и многокомнатным режимом

Нажмите регулятор VOLUME («ГРОМКОСТЬ») один раз, чтобы переключить систему между Solo Mode и Multi Mode. Свет индикатора указывает, в каком режиме сейчас работает акустическая система. См. разделы SOLO MODE И MULTI MODE.

[1] Не поддерживаемые источники входа AUX.
[2] Не поддерживаемые источники входа AUX.
[3] Не поддерживаемые источники входа AUX.

Регулировка настроек эквалайзера

Эквалайзер можно отрегулировать в приложении Urbanears Connected. Выполните точную настройку баланса высоких и низких частот акустической системы, подходящую для разнообразных музыкальных произведений, и выберите место, где вы сможете наслаждаться музыкой.

> Воспроизведение через Spotify Connect
> Воспроизведение через Chromecast built-in
> Воспроизведение через AirPlay
> Воспроизведение интернет-радио

Существует несколько вариантов воспроизведения через Wi-Fi®. Если включено несколько из следующих источников Wi-Fi®, то будет гореть индикатор ☁ (за исключением воспроизведения объекта из предварительных настроек).

Воспроизведение через Spotify Connect

Благодаря Spotify Connect акустической системой можно управлять из приложения Spotify.

01. Запустите воспроизведение музыки.
02. Выберите акустическую систему в меню "Доступные устройства".

Примечание. Spotify Connect требует иметь учетную запись Spotify Premium.

Воспроизведение через Chromecast built-in

Приложение Urbanears Connected оснащено Chromecast built-in, благодаря чему можно воспроизводить музыку, мелодии, подкасты, плейлисты в акустической системе из своих любимых приложений.

01. Нажмите кнопку Cast («Вещание») из музыкального приложения, затем выберите в меню динамик.

Примечание. Перед первым применением необходимо согласиться с Google «Условиями обслуживания и политикой конфиденциальности» в приложении Urbanears Connected.

Воспроизведение через AirPlay

AirPlay позволяет вещать с любого источника звука на акустическую систему с устройства iOS или с Apple компьютера.

01. Если приложение имеет встроенную кнопку AirPlay, нажмите на эту кнопку и выберите динамик из меню.
02. Для подключения потокового вещания любых звуковых материалов к динамику с iOS устройства, выберите динамик на "Центр управления" устройстве.

Воспроизведение интернет-радио

Акустическая система оснащена встроенным сервисом интернет-радио, который дает доступ к тысячам радиостанций во всем мире.

01. Откройте приложение Urbanears Connected и нажмите на динамик, к которому хотите подключить вещание.
02. Проведите пальцем в сторону "Cloud" в меню источников.
03. Нажмите на "Internet Radio" и выберите станцию для воспроизведения.

> Сопряжение по Bluetooth®
> Воспроизведение через Bluetooth®

Для воспроизведения музыкальных композиций по Bluetooth® с совместимого устройства начните с сопряжения устройства и динамика.

Сопряжение по Bluetooth®

01. Переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в функцию ᛒ, затем нажмите и удерживайте в течение 3 секунд.
02. Индикатор рядом с функцией ᛒ начнет медленно мигать, когда акустическая система будет найдена для подключения.
03. Включите Bluetooth® на устройстве (смартфоне, планшете или компьютере).
04. Выберите акустическую систему из списка доступных устройств Bluetooth® и подтвердите сопряжение.
05. Устройства успешно подключены друг к другу, когда индикатор ᛒ на акустической системе горит постоянным светом и вы слышите звук подтверждения

Примечание. Сопряжение устройств по Bluetooth® также можно запустить из приложения Urbanears Connected.

Воспроизведение через Bluetooth®

После сопряжения по Bluetooth® и подключения динамика к устройству, это подключение сохраняется, и вы легко сможете подключиться к нему в любое время. Акустическая система может сохранять до 8 подключений к устройствам.

01. Переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в функцию ᛒ и нажмите.
02. Акустическая система подключится к последнему сопряженному по Bluetooth® устройству. Если оно окажется недоступным, система попробует подключиться к предпоследнему сопряженному устройству.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ AUX

Воспользуйтесь входом AUX и подключите аудиоустройства напрямую к акустической системе. Можно использовать аудиоустройства, совместимые с 3,5-мм штепселем для AUX, такие как MP3-плееры, смартфоны и планшеты.

01. Вставьте один конец кабеля AUX в гнездо входа внешнего сигнала с нижней стороны динамика.
02. Вставьте другой конец кабеля AUX в порт входа внешнего сигнала на устройстве.
03. Переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в функцию AUX (вход внешнего сигнала), затем нажмите, чтобы включить функцию.

Примечание. При воспроизведение музыкальных композиций через AUX переход к следующей дорожке или возврат к предыдущей можно выполнить только с помощью регуляторов на подключенном устройстве.

> Добавление предварительных настроек Spotify
> Добавление предварительных настроек интернет-радио

Акустическая система сохраняет до семи любимых плейлистов Spotify и интернет-радиостанций в качестве предварительных настроек для моментального воспроизведения. Выберите индивидуальные предварительные настройки, переключив регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») на соответствующий номер и нажав воспроизведение.

DПредварительные настройки можно добавлять и управлять ими с помощью регулятора SOURCE («ИСТОЧНИК») в акустической системе или из приложения Urbanears Connected.

Для изменения индивидуальных предварительных настроек просто сохраните новую настройку поверх существующей.

Добавление предваритель-ных настроек Spotify

Для сохранения Spotify предварительных настроек необходимо иметь Spotify Premium учетную запись.

01. Откройте приложение Spotify.
02. Выберите акустическую систему в меню "Доступные устройства" проигрывателя Spotify.
03. Выберите и запустите воспроизведение выбранного плейлиста.
04. Когда музыка находится в режиме воспроизведения, переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в функцию предварительно заданной позиции (1-7).
05. Нажмите и удерживайте регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в течение 3 секунд, пока индикатор предварительно заданной позиции не начнет мигать, и вы услышите звук подтверждения.

Добавление предваритель-ных настроек ин-тернет-радио

01. Откройте приложение Urbanears Connected.
02. Выберите акустическую систему на экране главной страницы.
03. В меню источника выберите пункт Cloud («Облако»), затем нажмите на Internet Radio («Интернет-радио»).
04. Выберите станцию и нажмите, чтобы начать воспроизведение.
05. Когда эфир радиостанции находится в режиме воспроизведения, переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в функцию предварительно заданной позиции (1-7).
06. Нажмите и удерживайте регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в течение 3 секунд, пока индикатор предварительно заданной позиции не начнет мигать, и вы услышите звук подтверждения.

> Настройка акустической системы в Multi Mode режим или в режим Solo Mode
> Воспроизведение в Multi Mode через Spotify Connect
> Воспроизведение в Multi Mode через Chromecast built-in
> Воспроизведение в Multi Mode через AirPlay
> Воспроизведение в Multi Mode через Bluetooth®
> Воспроизведение в многокомнатном режиме Multi Mode через AUX

Urbanears Connected Speaker(-s) можно добавить в ту же сеть Wi-Fi и организовать многокомнатную систему. Можно воспроизводить музыку на отдельных динамиках в Solo Mode, либо в группе из пяти динамиков одновременно в Multi Mode — музыка будет воспроизводиться синхронно. Управление Multi Mode можно осуществлять на верхней панели акустической системы или из приложения Urbanears Connected.

Настройка акустической системы в Multi Mode режим или в режим Solo Mode

01. Для перехода из режима Solo Mode в режим Multi Mode в акустической системе нажмите регулятор VOLUME («РОМКОСТЬ»). Под функцией MULTI («МНОГОКОМНАТНЫЙ») загорится индикатор, если выбран этот режим.
02. Выполните переход для каждого дополнительного динамика, который вы собираетесь добавить в группу Multi Mode.
03. Для удаления динамика из группы еще раз нажмите регулятор VOLUME («РОМКОСТЬ»). Динамик переключится в режим Solo Mode и будет удален из группы Multi Mode.

Примечание. В Solo Mode акустическая система значится как один динамик с заданным именем в меню "Доступные устройства" на AirPlay и Spotify. В Multi Mode динамики системы значатся как "Multi" в меню "Доступные устройства". Если хотя бы один динамик переведен в режим Multi Mode, он по-прежнему будет значиться под именем "Multi" в режиме AirPlay и в режиме Spotify.

Воспроизведение в Multi Mode через Spotify Connect

Spotify Connect позволяет воспроизводить музыкальные композиции в Multi Mode из приложения Spotify.

01. Организуйте соответствующие динамики в группу, установив Multi Mode.
02. Запустите воспроизведение музыкальной композиции и выберите группу с названием "Multi" из меню "Доступные устройства".

Примечание. Spotify Connect требует иметь учетную запись Spotify Premium.

Воспроизведение в Multi Mode через Chromecast built-in

Настройка акустической системы для воспроизведения в многокомнатном режиме с использованием Chromecast built-in выполняется из приложения Google Home.

С помощью этого приложения можно организовать в группу Urbanears Connected Speaker и подключить к другим устройствам Chromecast built-in.

Примечание. Если акустическая система находится в режиме воспроизведения через Chromecast built-in, горит индикатор SOLO («СОЛО»).

Воспроизведение в Multi Mode через AirPlay

AirPlay можно использовать при воспроизведении с устройства iOS через Wi-Fi.

01. Организуйте соответствующие динамики в группу, установив Multi Mode.
02. Нажмите на символ AirPlay в меню "Центр управления", затем выберите группу с названием "Multi".

Воспроизведение интернет-радио в Multi Mode

VВыберите онлайновую радиостанцию для воспроизведения на всех динамиках в группе Multi Mode.

01. Организуйте соответствующие динамики в группу, установив Multi Mode.
02. Из приложения Urbanears Connected выберите один из динамиков в группе Multi Mode и выберите интернет-радиостанцию для воспроизведения.

Воспроизведение в Multi Mode через Bluetooth®

Подсоедините источник Bluetooth® к одному из динамиков акустической системы и воспроизводите на всех динамиках в группе Multi Mode.

01. Организуйте соответствующие динамики в группу, установив Multi Mode.
02. Переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») на одном из динамиков в группе Multi Mode в функцию ✱, затем нажмите, чтобы включить функцию.
03. Подключите телефон или другое совместимое устройство к динамику через Bluetooth® и запустите воспроизведение. См. раздел Воспроизведение через Bluetooth®.

Воспроизведение в многокомнатном режиме Multi Mode через AUX

Подключите источник AUX (например, CD-плеер, телефон или виниловый проигрыватель) и воспроизводите его на всех динамиках акустической системы в группе Multi Mode.

01. Организуйте соответствующие динамики в группу, установив Multi Mode.
02. Подсоедините источник AUX к одному из динамиков в группе Multi Mode.
03. Переключите регулятор SOURCE в функцию AUX (внешний сигнал), затем нажмите его, чтобы включить эту функцию. См. раздел Воспроизведение через AUX.

> Техническое обслуживание
> Очистка акустической системы
> Информация о соединении Wi-Fi®
> Ручной вход в режим настроек
> Сброс настроек акустической системы до заводских

Техническое обслуживание

Обслуживание акустической системы должно осуществляться квалифицированными сотрудниками службы поддержки. Техническое обслуживание акустической системы требуется в случае любого повреждения или работы в нештатном режиме. Обратитесь за квалифицированной помощью в случае, если поврежден шнур или вилка питания акустической системы, на нее попала жидкость, система находилась под дождем или во влажной среде, была повреждена из-за попадания внутрь посторонних предметов, либо в случае падения.

Очистка акустической системы

Перед очисткой системы обязательно отключите ее от настенной розетки. Возьмите сухую безворсовую ткань и бережно протрите поверхность.

Ни в коем случае не используйте мыло, моющие средства или аэрозольные очистители.

Информация о соединении Wi-Fi®

Характер беспроводной локальной сети LAN предполагает возникновение радиопомех в зависимости от окружающих условий (например, от эффективности беспроводного маршрутизатора, от расстояния, препятствий, источников помех в других беспроводных устройствах и т. п.).

Различные сетевые операции могут выполняться по-разному в зависимости от применяемого беспроводного маршрутизатора.

За более подробными сведениями о работе в сети с использованием беспроводного маршрутизатора или модема бращайесь к документации соответствующего устройства.

Ручной вход в режим настроек

При включении новая, не бывшая в употреблении акустическая система автоматически войдет в режим настроек. Если необходимо удалить или изменить Wi-Fi® сетевые настройки системы, лучше выполнять настройку в ручном режиме.

01. При включении новая, не бывшая в употреблении акустическая система автоматически войдет в режим настроек. Если необходимо удалить или изменить Wi-Fi® сетевые настройки системы, лучше выполнять настройку в ручном режиме.
02. Переключите регулятор SOURCE («ИСТОЧНИК») в функцию ☁.
03. Нажмите и удерживайте до тех пор, пока световое кольцо вокруг него не начнет мигать, и удалите все предыдущие сетевые настройки Wi-Fi®.
04. Продолжите выполнять настройку. См. раздел Первоначальная настройка.

Сброс настроек акустической системы до заводских

Сброс до заводских настроек удаляет из акустической системы все пользовательские настройки, предварительные настройки, параметры Wi-Fi® и список сопряженных по Bluetooth® устройств.

01. Одновременно нажмите и удерживайте регуляторы VOLUME («ЗВУК») и SOURCE («ИСТОЧНИК») в течение 7 секунд, пока не загорятся индикаторы SOLO («СОЛО») и MULTI.
02. Приблизительно через минуту настройки акустической системы будут сброшены до заводских. Система восстановится в режиме установки, и можно будет настроить ее конфигурацию. См. раздел Первоначальная настройка.

> Акустическая система не включается
> Работа с акустической системой, если приложение Urbanears Connected не находит ее
> Нет звука
> Акустическая система не подключается к новой сети Wi-Fi®
> Акустическая система не подключается к устройству по Bluetooth®
> Система перейдет в вводу пин-кода при сопряжении устройств по Bluetooth®
> Аудио обрывается при воспроизведении в Multi Mode
> Акустическая система не отвечает
> Работа без доступа к сети Wi-Fi®
> Работа без смартфона или планшета

Акустическая система не включается

Убедитесь, что акустическая система подключена к работающей розетке питания с переменным током. См. раздел Первоначальная настройка.

Работа с акустической системой, если приложение Urbanears Connected не находит ее

Если приложение Urbanears Connected не находит акустическую систему, необходимо убедиться в следующем.

- Акустическая система перестала запускаться. Во время запуска одновременно горят индикаторы SOLO и MULTI.
- Мобильное устройство и акустическая система подключены к одной и той же сети Wi-Fi®.

Если приложение Urbanears Connected по-прежнему не находит акустическую систему, необходимо выполнить следующие действия.

01. Вручную перевести акустическую систему в режим запуска. См. раздел Ручной ввод в режим настроек.

Нет звука

Если акустическая система включена, но нет звука, необходимо проверить следующее.

- Проверить, чтобы громкость в источнике звука и в акустической системе не была максимально убавлена или установлена в режим отключения звука. См. Работа с регулятором.
- Проверить, чтобы был выбран соответствующий источник аудио. См. раздел Работа с регулятором.
- Проверить, чтобы был подключен подходящий источник звука. См. Воспроизведение через Bluetooth® либо Воспроизведение через AUX.
- Проверить, чтобы акустическая система находилась в Wi-Fi сети при воспроизведении через Spotify, AirPlay либо Chromecast built-in. См. раздел Первоначальная настройка.

Акустическая система не подключается к новой сети Wi-Fi®

Если вы удалили или изменили сеть Wi-Fi®, снова создайте конфигурацию для акустической системы, которая использует новую сеть Wi-Fi®.

01. Переключите регулятор SOURCE (ИСТОЧНИКИ) в функцию.
02. Нажмите и удерживайте до тех пор, пока световое кольцо вокруг него не начнет мигать, и удалите все предыдущие сетевые настройки Wi-Fi®.
03. Снова выберите сеть Wi-Fi® из приложения Urbanears Connected.

Акустическая система не подключается к устройству по Bluetooth®

При сопряжении акустической системы и какого-либо устройства по Bluetooth® необходимо убедиться в следующем.

- Функция Bluetooth® включена на устройстве (смартфоне, планшете или компьютере).
- Расстояние между устройством и акустической системой составляет не более 10 метров, и между ними нет препятствий в виде стен или дверей.

Система перейдет к вводу пин-кода при сопряжении устройств по Bluetooth®

Чаще всего вводить пин-код (пароль) не требуется. Если система запросит ввести пин-код, введите: 0000.

Аудио обрывается при воспроизведении в Multi Mode

Если полоса пропускания Wi-Fi® слишком узкая для работы Multi Mode в нормальном качестве, аудиозапись может оборваться. Настройте качество потокового вещания, чтобы компенсировать узкую полосу пропускания Wi-Fi®.

01. Откройте приложение Urbanears Connected и нажмите на кнопку меню.
02. Нажмите "Settings" и затем "Multi Streaming Quality".
03. Установите значение "Multi Streaming Quality" на "Low".

Акустическая система не отвечает

В редких случаях, когда акустическая система не реагирует из-за какой-то программной неполадки, необходимо выполнить следующие действия.

01. Отключить акустическую систему от розетки питания.
02. Через 15 секунд снова подключить к розетке.
03. Подождать, пока акустическая система запустится.

Если акустическая система по-прежнему не реагирует после перезагрузки, необходимо выполнить следующие действия.

04. Сбросить настройки акустической системы до заводских настроек. См. раздел Сброс настроек акустической системы до заводских.
05. Снова выполнить первоначальную настройку. См. раздел Первоначальная настройка.

Работа без доступа к сети Wi-Fi®

Для работы акустической системы без доступа к сети Wi-Fi® необходимо выполнить следующие действия.

- Подключите совместимое устройство к акустической системе с помощью Bluetooth®. См. раздел Воспроизведение через Bluetooth®.
- Подключите совместимое устройство к акустической системе с помощью кабеля. См. раздел Воспроизведение через AUX.

Работа без смартфона или планшета

Для работы акустической системы без смартфона или планшета выполните следующие действия.

- Подключите совместимое устройство к акустической системе с помощью Bluetooth®. См. раздел Воспроизведение через Bluetooth®.
- Подключите совместимое устройство к акустической системе с помощью кабеля. См. раздел Воспроизведение через AUX.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Legal notice
- Caution / Avis
- Правила техники безопасности
- Внимание!
- Установка и подключение
- Информация об утилизации и переработке
- FCC statement
- IC statement
- Ограничение ответственности
- Ifetel
- Anatel
- 低功率電波輻射性電機管理辦法
- Ограничение ответственности
- Сертификат соответствия

Legal notice

© Zound Industries International AB, All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereafter referred to as "Zound Industries".

Unknown and the speaker grille are trademarks of Zound Industries and protected under the intellectual property laws of Zound Industries and may not be used without permission.

Wi-Fi®, the Wi-Fi logo and the Wi-Fi CERTIFIED™ logo are a certification mark of Wi-Fi Alliance.

The Bluetooth® word and the logo are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

Android™ is a trademark and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

Apple, AirPlay, iPod, iPhone, iPad and the Apple and AirPlay logos are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.

ICS is a trademark or registered trademark of Ericsson in the U.S. and other countries and is used under license.

Qi and mCharge are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Spotify® and Spotify Connect logo™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the EU and other countries. Use of the Spotify Software and third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

"Made for iPod", "Made for iPhone", "Made for iPad" and "Made for Apple Watch" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

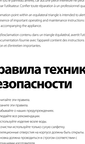
All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner software, please visit www.zoundindustries.com/terms-and-conditions.

The user is recommended to visit the Website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Carlshamnsgatan 19, 31 34 Karlshamn, Sweden

Caution / Avis



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence à l'intérieur du produit de « tension dangereuse » non isolée d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Avertissement: Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le capot (ou le protecteur) du boîtier, sauf si vous avez obtenu le feu plus de l'aide du personnel qualifié. Confier toute réparation à un professionnel qualifié.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral, permet l'utilisateur que le dit présentant l'usine aux "Séjourné contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

Правила техники безопасности

1) Прочитайте эти правила.
2) Сохраните эти правила.
3) Не забывайте о технике безопасности.
4) Не пользуйтесь прибором рядом с водой.
5) Не загораживайте изделие вентиляционными отверстиями.
6) Для ухода используйте только сухую салфетку.
7) Не устанавливайте изделие рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, отопительные регистры, печи или другие приборы, создающие тепло.
8) Не пренебрегайте безопасностью при подключении или замене оборудования. Установленные вилки должны соответствовать стандартам. Гнезда с заземлением — для электроустройств с заземлением. Соблюдайте все инструкции по подключению. Отсоединяйте устройство от розетки перед тем, как вставлять или извлекать любые кабели.
9) Протирайте изделие только чистой сухой тканью.
10) Не блокируйте вентиляционные отверстия. Монтаж должен осуществляться согласно инструкциям производителя.
11) Не вскрывайте корпус устройства во избежание риска удара электрическим током.
12) Не допускайте попадания на изделие капель или брызг. Не ставьте на изделие сосуды, например, емкости для напитков, которые могут привести к ущербу, например, из-за поражения электрическим током.
13) Не размещайте на изделии любые источники открытого пламени, такие как свечи.
14) Не выбрасывайте изделие как обычный мусор. Обратитесь в ремонтную мастерскую.
15) Не допускайте перегрузки розеток и удлинителей, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
16) Не допускайте повреждения кабеля питания. Не перемещайте его, не прикладывайте к нему усилия, не располагайте его рядом с нагретыми предметами, не ставьте на кабель тяжелые предметы. В случае повреждения кабеля питания его следует заменить.
17) Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Обратитесь в ремонтную мастерскую.
18) Не подвергайте изделие воздействию капель и брызг.
19) Не ставьте на изделие источники открытого пламени, такие как свечи.
20) Не допускайте перегрузки розеток и удлинителей, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
21) Не допускайте повреждения кабеля питания. Не перемещайте его, не прикладывайте к нему усилия, не располагайте его рядом с нагретыми предметами, не ставьте на кабель тяжелые предметы. В случае повреждения кабеля питания его следует заменить.
22) Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Обратитесь в ремонтную мастерскую.

Внимание!

- Держите изделие в вертикальном положении во время доставки. Это не влияет на качество.
- Запрещено установливать изделие в закрытом пространстве. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное пространство (10 см) вокруг изделия. Не ставьте на изделие предметы, которые могут ограничить вентиляцию, например, газеты, скатерти и занавески или утяжелять его, например, тяжелыми предметами.
- Не подвергайте изделие воздействию чрезмерных температур, таких как нагревательные приборы, обогреватели, печи или другие приборы, создающие тепло.
- Не допускайте попадания на изделие капель или брызг. Не ставьте на изделие сосуды, такие как вазы, которые могут привести к ущербу, например, из-за поражения электрическим током.
- Не размещайте на изделии или рядом с ним источники открытого пламени, такие как свечи.
- Не допускайте перегрузки розеток и удлинителей, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не допускайте повреждения кабеля питания. Не перемещайте его, не прикладывайте к нему усилия, не располагайте его рядом с нагретыми предметами, не ставьте на кабель тяжелые предметы. В случае повреждения кабеля питания его следует заменить.
- Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Обратитесь в ремонтную мастерскую.

Установка и подключение

- Подключайте колонки только к сетевому источнику питания, соответствующему параметрам, указанным на этикетке.
- Если вилка сетевого шнура или переходник используется в качестве средства отключения, то оно должно оставаться в рабочем состоянии.
- Чтобы полностью отключить электропитание, выньте вилку из розетки переходника или розетки электросети.
- Не складывайте изделие с тяжелыми предметами.
- Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей и огня.
- Не допускайте перегрева оборудования из-за плохого теплообмена. Не закрывайте вентиляционные отверстия и решетки радиатора.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь изделия.
- Не подвергайте изделие вибрации.
- Не разбирайте изделие.
- Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Обратитесь в ремонтную мастерскую.
- Не допускайте перегрузки розеток и удлинителей, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не допускайте повреждения кабеля питания. Не перемещайте его, не прикладывайте к нему усилия, не располагайте его рядом с нагретыми предметами, не ставьте на кабель тяжелые предметы. В случае повреждения кабеля питания его следует заменить.
- Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Обратитесь в ремонтную мастерскую.

Информация об утилизации и переработке

Символ «перечеркнутый мусорный контейнер» означает, что изделие подлежит утилизации в соответствии с требованиями Европейского парламента и совета ЕС, что означает, что его нельзя выбрасывать с обычными бытовыми отходами. Рекомендуем вам использовать для утилизации изделия ближайшие к вашему месту жительства или месту приобретения изделия пункты приема отходов. Это поможет предотвратить возможный ущерб окружающей среде и человеческому здоровью, который может возникнуть из-за ненадлежащего обращения с отходами. Для получения дополнительной информации о месте сбора отходов, а также о последствиях ненадлежащего обращения с ними обратитесь в ближайшие к вашему месту жительства или месту приобретения изделия компании или в ближайшие к вашему месту жительства или месту приобретения изделия компании-дилеры.

Подробнее об этом можно узнать по адресу http://www.zound.com/recycle.

FCC statement

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Unauthorized modifications, this device has been tested to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

WARNING: (for FCC certified models) Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

High power radios are allowed to operate users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.470 to 5.725 GHz bands under the general authorization provided that they do not cause harmful interference to co-channel Terminal Doppler Weather Radar (TDWR) operations. Operation in the 5.600 to 5.650 GHz band is prohibited. The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

This device complies with RSS210 of Industry Canada.

Cet appareil est conformé à la norme RSS210 Industrie Canada.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

This device complies with the Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux réglementations d'Industrie Canada concernant les limites d'émissions et aux normes RSS d'exemption de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003 (CAN ICES-3 (B)/ NMB-3(B)).

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. (CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B))

Notice for 5 GHz devices

Frequency bands 5150-5250 MHz, 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz are reserved for the exclusive use of indoor operations. Operation in the 5600-5650 MHz band is prohibited. Operation in the 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz bands are permitted for devices with a maximum EIRP of 1 W and 250 mW, respectively. Operation in the 5150-5250 MHz band is only permitted for devices with a maximum EIRP of 200 mW. Operation at EIRP levels greater than 200 mW in the band 5250-5725 MHz shall be in accordance with the EIRP limit given for mobile and fixed applications in section 6.2.1.1 of RSS-210. Operation at EIRP levels greater than 200 mW in the band 5250-5725 MHz shall be in accordance with the EIRP limit given for mobile and fixed applications in section 6.2.1.1 of RSS-210.

Certificat concernant les appareils de 5 GHz

Bandes de fréquences 5150-5250 MHz, 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz sont réservées à l'usage exclusif des opérations en intérieur. Le fonctionnement dans la bande 5600-5650 MHz est interdit. Le fonctionnement dans les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz est autorisé pour les appareils dont la puissance PIRE ne dépasse pas 1 W et 250 mW, respectivement. Le fonctionnement dans la bande 5150-5250 MHz est autorisé pour les appareils dont la puissance PIRE ne dépasse pas 200 mW. Le fonctionnement à des niveaux PIRE supérieurs à 200 mW dans la bande 5250-5725 MHz doit être conforme à la limite PIRE pour les applications mobiles et fixes indiquée à la section 6.2.1.1 de la norme RSS-210. Le fonctionnement à des niveaux PIRE supérieurs à 200 mW dans la bande 5250-5725 MHz doit être conforme à la limite PIRE pour les applications mobiles et fixes indiquée à la section 6.2.1.1 de la norme RSS-210.

Ifetel

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas em caráter primário.

ESTE PRODUTO ATENDE AO ANEXO 10 DA ATO SCHEDULE NO. RECOMENDÁVEL Não ficar a menos de 20 cm de distância do corpo do usuário. Não operar em outras zonas de tempo.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認可之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停止使用，直到沒有干擾之虞時，方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法管理之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Ограничение ответственности

Обратите внимание, что продукты, подлежащие ремонту или замене, могут быть сброшены с настройек. Рекомендуем вам сделать резервную копию своих данных перед отправкой изделия на ремонт или замену. Компания оставляет за собой право заменять неисправные изделия аналогичными или лучшими по своим характеристикам изделиями. Все данные, хранившиеся на изделии, могут быть утрачены в процессе ремонта. Компания также не несет ответственности за утрату данных, которая может произойти в результате ремонта или замены. Компания не несет ответственности за любые повреждения, которые могут быть нанесены вашему устройству в ходе доставки. Компания не несет ответственности за любые повреждения, которые могут быть нанесены вашему устройству в ходе доставки.

Сертификат соответствия

Настоящим Zound Industries International AB заявляет, что данное изделие соответствует требованиям Директивы 2014/53/EC и Директивы RoHS 2011/65/EC.

Для ознакомления с декларацией о соответствии посетите сайт: www.zoundindustries.com/terms-and-conditions.

Производитель: Zound Industries International AB